

# СЕРДАЛО

## евет

Советски Союзе Коммунистически парте Нохч-ПалгIай  
областен комитет а Нохч-ПалгIай АССР-а оргкомитет а орган

Ера

1

август  
1957 шу

№ 10 (2125)

Мах 20 коп.

Дог раъза хинна, бонкхача безамца  
тIаййцар Москвас Дерригача дунен  
кагийча наьхеи студентайи VI-ча  
фестивале кхыча мехний делегациеш

### Ленина кIамий политикаца кIамашта юкIера барт-безам чIоагIлургба

Газето ший беррига болх  
Марксен Ленинен дешарца-  
Илманца бе беза. Марксен,  
Ленинен деррига дуне а дунен  
тIа мел бахача наьха истори а  
боахам а, культура а, кхы цар-  
на юкIера шедла гулаках а  
дика текха Iомадаьд, Иштта,  
уж масса а мехкара кIамашта  
юкIера шедла гулаках Iома-  
дарца гучадаьнада царна, дер-  
ригача дунен боахам а культу-  
ра а, дунен тIа мел бахача на-  
ха а юкIера кхы дола дика  
гулакахаш а бакIдолчунца  
нийсхонца мара тоадеш лах-  
деш дIадахьа никI боацалга.

Цудухьа болхлойн, кIахье-  
гамхойн, толадаь боько йоаь  
доахкача кIамий доттагIий —  
байччаш а хинна, царна хьл-  
ха а этта, цар хьийга кIа дуча-  
ца, царна нIаьш деча моаста-  
гIашца — капиталисташца а,  
помещикашца а, кулакашца а,  
кхыболча циймергашца а ма-  
могта чIоагIа кIоасам — тIом  
лелабаьд цар.

Марксен, Ленинен бакIдол-  
ча нийсхон Илманца лелабаь-  
ча кIоасамон, тIмон советски  
мехка социализм а оттагий из  
коммунизманга буташ а латт,  
адакий демократен мехкаш  
кара циймергаш еша а баь,  
цига болхлойн кIахьегамхойн  
Iаьдал а оттадаь, ужаш социа-  
лизм оттача новкIа а даьхад.

Марксен — Ленинен Илма  
бакIдари нийсхон я, цунца бе  
беза газето ший болх.  
Вай Нохч-ПалгIай республи-  
ка дукха кIамаш дахаш я. Цун  
боахам а, культура а, кхыдола  
гулакахаш а дика, сикха тоа-  
лургда, лакхлургда деррига  
кIамаш безаме барттайна болх  
беш дахаш хилча. Деррига а  
кIамаш тоам-барт болаш, бе-  
заме дахадг да, Ленинна кIа-  
мий политика бакIонцабакI-  
долчунца, нийсхонца чакIьк-  
хкача. Ленинна кIамий полити-  
ка йоаи:

— Деррига кIамаш Iламига  
дараь а докка дараь а, цIаь-  
тарра нийса бакIонаш йолаш  
да, цIаькхаш а кIам сов-ешаш  
боько йолаш хила мегардац  
цIаьна а кIамагахьа цIаьна а  
гулаках, хIамана цIаькхаш  
тайпара а гучаьх бе боько яц.  
КIайлагIа а гучаьх а гула-  
кхашца, дешаца, кIаьча хIама-  
нца озабезам белга крепостной  
боько я яьхад Ленинна.

Масса а долча кIамий, Iлами-  
гачун а доккачун а, ший гу-  
лакахаш ше леладе боько я,  
цIаьна а кIама боьке яц  
кIаьча кIаман гулакахашца  
цIаьна тайпара а юкIе гIерта.

Массадолча кIаман, Iлами-  
гачун а доккачун а, боько я  
ций кIаман автономн республи-  
ка хила.

Иштта я Ленинна кIамий по-  
литика.

Из Ленинна кIамий политика  
толка а яь, нохчийн IалгIийн,  
Iалмакхойн, кIоаршойн, боал-  
хкойн шой автономн  
боьконех а маькхаш а баьха  
Средни азе бахадиттар Ста-

лина культ личноти йолча ха-  
на.

Из гулаках Ленинна кIамий  
политикаца а доацаш, харцахь  
хилар гуча а даьнна, ССКП  
ший съезде яьча решенешца  
тоадаьд, XX съезде решенеша  
йоах:

— Парте ший кIамий по-  
литика лела а яьй лелаш а я,  
Ленинна хьехаме яхача тайпа-  
ра. Цо йоах, социализм кIа-  
машта юкIера эргалонаш дIа  
ца яхарал совнах, хIара кIа-  
манна юкIерча дерригача гу-  
лакхий лоархIам а беш, шедол-  
ча кIаманнен, халкIаннен боа-  
хам а культура а масса йолча  
оагIорахь дIа йоалаь, тоае  
еза. Парте ше дIахо бу болх,  
мамогта цу дерригача гула-  
кхий лоархIам беш бе беза.

Уж XX-ча съезде Марксен  
Ленинен Илманца нийса йоа-  
гIаш йола, кIамий политикан  
решенеш кIоачашьеш, ССКП  
ЦК-си советски правительствон  
си содам баьб Нохч-ПалгIай  
республика юхоттаь, аьнна, цу  
кIамий боахам културен ма-  
могта сикха лакхье тоае йиш  
хилийта.

Ленина кIамий политика,  
дIахо беа балха юкIе вай  
нийса бакIдолчунца цIаьна а  
кIамангахьа цIаькхаш а тайпа-  
ра озабезам боацача нийсхонца  
чакIькхкача, вай мехка да-  
хаш дола дукха кIамаш цIаь  
дезал санна барт тайна безаме,  
шой боахамн, културен дика  
лакхьеш, тоаеш дахаргда.

Вай республике дахача ду-  
кхкача кIамашта юкIе, цIаьбо-  
ла нах ба, уж кIамаш барт  
тайна безаме дахалга ца де-  
за, царна юкIе доацар дуча-  
ш, метташ дегташ — цу кIа-  
машта юкIе моастагIал дола  
гIертаца харцахьарча воча на-  
хача, мамогта цар лелабу тий-  
шаболх гучабоахам, кIоасам  
лоаттабе беза коммунисташа  
а, комсомольцаша а, кхыболча  
советски наха а.

Дикен вон кIамаш хилац.  
Масса а долча кIама юкIе ди-  
ка а во а нах хул. КIамашта  
юкIерча воча наьха, берригача  
кIахьегамхойн моастагIийн, тий-  
шаболх ба адамашта юкIера  
барт-безам телхабер. Цу масса  
а долча кIама юкIерча воча  
нахача кIахетам боацаш  
кIоасам лоаттабе беза дикача  
наха. Цунна мара, халкIашта  
юкIера во гулакахаш дIадарг-  
дац, ужаш барт-безам болаш,  
цар боахам а культура а бер-  
катаца лакхлуш, тоалуш да-  
харгдац.

Вай республика юхоттаь-  
ца, шой дай мехка цIаьбаьх-  
кача вай наха, мамогта сикха  
шоашта цIеиош де а деа, цIе-  
нош деш воал со, аьнна, ца  
Iеш, тIехьа ца буташ колхо-  
зашкарен совхозашкарен болх  
бе а беза, шой лоалахонца,  
кIаьча кIамашца ин мерца  
йолш, кIамаьл хоза долаш,  
гулакахаш дика долаш безаме  
бахар леладе а деа. Цох бер-  
кат даргда наха а мехка а.

## Советски Союзе урлIа

### В. И. Ленина пIаматника хьалхашкара зизаш

Киевски вокзала лакхача  
тIовнашта кIал латташ да ду-  
нен тIа этгара хьалхара Совет-  
ски пачахьалкхе хьалча В. И.  
Ленина пIаматник. ПIаматника  
хьалхашка зизай букеташ да  
Уж бIаьш а. КIаьгIа тIаьш  
да розаш, георгинаш, гладиолу-  
саш, гвоздикаш, флюкаш.  
Цига да — ромашкаш, василь-  
кеш.

Дукха ха йоацаш уж буке-  
таш бе йоаххар селхан дог ай-  
даларца москвичаш тIаййцача  
фестивале дакIалоацаш болча  
итальянши, французш, бразиль-  
ши, индонезийши, болгарши ру-  
мынши, сирийши.

ЦIаьне, шоллагIчо, кIоа-  
лагIчо... делегациен чIенаша па-  
мIатника тIа а ухаш хIанза  
доттагIий бера хьийца буке-  
таш Iодекх.

Шортта, сабаре зизаш Iодоьж  
Женевеьча Жюльена Корбас а.  
Из безамца хьез довазаш дол-  
ча Ленинна сибатага, Мала да  
Швейцаре, массехк шера цу  
мехка ваьха Ленин ца воззаш?

— Сола Ленин дукха веа,  
машар безаш хиннав из, —  
йоах Жюльенас.

Технике керда дараь



Латвийски ССР. «Балтсел-  
маш» яхача рижски заводе  
книгIаьй тракторо дIаувазаш  
болх беш йолча одобренн дIа-  
тIуьсача машина опытни обра-  
дешаш. КхайтIа цун скорость  
сахьата ворхI километрага дIа-  
кIоачаш я, хIаьта шин тонна-  
га кIаьчIаьца мух а лела бу-  
цо. Нормях йоагIаца тайпара  
удобренн дIа-юха хьоаье йиш  
йолаш а я из машин. Цу маши-  
наца бархI сахьата ийс гектар  
тIа одобренн йишIа йиш я.

Сурта тIа: тIайотташ а тIе-  
Цу кердача машинно торо ху-  
лийт ялат хьувкIылга Iаьлше.

Сурта тIа: тIайотташ а тIе-  
райоахаш долча балхай меха-  
низациен кIаьстIаь конструктор-  
ски бюро группа начальник  
Верстаь В., ведущий конструктор  
СалмIаньш М., цеха на-  
чальник Керчь М. испытаний  
яьчул тIехьагI универсальн  
машинага хьезаш ба.

Л. Пантуса фото.

## Фестиваль хьайийлай

28-ча июле вай Даьхен столице хьайийлай Дерригача ду-  
нен кагийча наьхен студентайи VI фестиваль. Москверча ули-  
цакхей майданахкен бIаьхача михаца ловзаш дунен тIа мел  
йолча пачахьалхенийн яраьхIана яц аьнна байракхаш я.  
Машарен доттагIелени праздникин ваьйца хьайийн бакхийта  
120-ел дукхагIа паччIхьалхкенаш я. Цар байракхаш я уж ак-  
кан михаца лелараш.

Ма кIаьга, ма хоза яр-кха Москва фестиваль хьаеллача  
денешка. БархI бIаь шу хьалха ше юлаш этгара хьалхара  
ца дегIаьца денз хIанзоьла хьа Москваьн улIацаш тIа селлара  
кIаьга барзкIаш, зизаш, селлара дукха тайп-тайпара наьха  
метташ хиннадале тамаш я.

Наха леду метташ дукха тайп-тайпара да, уйла массане яр  
а цаI я — машари доттагIали, доттагIали машари.

Хьалха-даь, гулаках тIехдаьнна дика деш москвичаш хилар  
Iоздаьна хилара хьаьхонташ массах сурт отт улIацаша  
а, тIаьбаьхка хьайийн шоашта деча гулаках раьза хинна, дог  
ух денешка! Китайски студент мархIа кхет москвовски болх-  
лочоа, Африкере ена хилча мегаш йола негритянка тIаьхит-  
те барт боаьх Трехгорке кIадаш деш йола кердача кIалсага.  
Царна а вокхарна а бIаргех хий ух. Дегаш Iоздаларах ухаш  
дола хий.

ВIалла а аца яйна тайпа автобусаьш я тахан Москван  
улIацашка гураш — баьцара, сигал-бесса, IаьагIа, мора, сийна  
бес а болаш автобусаьш я уж, фестиваладе белгалло тIа а  
латташ. Фестивала сийна уж тайпа 130 автобус арахийдай  
столицерча автозаводерча кагийча наха. Автобусаьш Ярослав-  
ски шоссе тIа Iюлда дIа йолх. Ботанически сада юкхе латтача  
кагийча наьха тIабанна автобусаьш нийсIелча цIоагIарч доал:

— Марша дахалда шо, москвичаш!  
— Сийле хийда фестивала города!  
КIалха латтараша, цIаьнне луш санна, массане а цIаь тар-  
ра жоп лу:

— Марша доагIалда!  
— Моаршал хилда китайски доттагIашта!

Китареа баьхка кIал а, мала а кагий нах ВСХВ-на гаьна  
йоацаш йолча гостиницай горюде болх. Циггача дIаннIьсен-  
най Индера, Индонезера, Вьетнамера, Японера яьхка делега-  
цеш а.

Доазол дехьара баьхка хьайийн ийца гостиницашкIа йолха  
машинаш наьха йоахам, хьаьшашта Iоздаьннача дегашца  
дуьхьал баьхка эзараш, эзараш москвичаш ба улIацаш хьай-  
ийн. Форд санна хьазтIаьца IозбаннIаьна наха юкIеда халла  
мара дIаьхIаьла машинаш. Кулгаш луцилга, мархIа лелхилга,

барташ доахилга. ЛаьрхIа саг варгIвоацаш, ма докхка да-кха  
наьха гIадбахар!

Фестивале баьхка делегаташ ца кIоачаш Москве цIаькхка  
моттIа а яле тамаш я ух денешка. Ужаш гу Кремле, ЦIеца  
майдан тIа, юрта боахаман а промышленностан а выставкаш-  
ка, паркахка, студентш а кIоае болхлой а болча хьаьшала ба-  
ха. МалагIа моттIа я тахан делегациен ца кIоачаш!

В. И. Ленина цIаьх йолча Центральн стадионе хилар фести-  
валь хьаеллар. Эрригача города йоаххал ЭрригIхьаьгон  
юрта боахаман выставкагара баьнна ЛужнишкашкIа кIаьчIаьца  
бола 20 километр бIаьха из кIоачар никI ма хозбаь бар-кха  
москвичай кулгаша.

Николаевка яхача станцен платформа бIаргагу фести-  
валь хьаеллача бодача наькI тIара. Фестиваль хилалехьа дол-  
ча денешка цу станце йотта а йотташ дIаьхай ялат чуьца бол-  
ха добровольцаш йица уха комсомольски эшалонош. Ялат чуь-  
цаца хана Москвера а Москвовски областера а 22 эзарел совх  
студенташ а кIоа болхлой а баьх аханза даьда баьш тIа-  
кIалтIа теа карадерзадаьча районашкIа.

Восстанен майда. Лакхача цIеной сийрдача пен тIа хьаотт  
бехаца кирпичийн пена сурт. Цу тIа — дунен тIара шоллагIа  
тIом болча хана йоаьхьа городай Варшаваьн, Берлина Хиро-  
симан, Сталинграда, Нагасакен, Ковентре фотографеш (сур-  
таш). Цу пен тIа да тIаьгIа, бала кIаьча латтача наьна сурт.  
Цо дагадохийт тIом юха хилийта йиш йоацылга.

БIаь эзараш хилал болча москвичаша дакIа лаьцад  
шой город фестивалага кийчеш, хозьеш. Деррига дог-уйла  
цунна йолаш баьб из болх болхIаь, студенташ, кагийча на-  
ха, художникаш.

Хьалха дIаьхача хана Бухаресте, Будапеште Праге, Берли-  
не, Варшаве хиннача кагийча наьха фестивалай дIуьмаш тIара  
ийта сурташ дола ленташ а тIаьхьарчадаь лавттан шара ма-  
кет я лакхка ураьх яха майдан беша гуш.

Массах, массах сурт да тахан Москве гуш дар!  
Столицен улIацашка вIаьший чоал даьха кулгаш а долаш,  
дегаш Iоздаьнна сакIьердаме лелаш ба эрсий, китайцаш, по-  
лякаш, албанцаш, неграш, индусаьш, французаш, вьетнамцаш,  
кхыбараш, кхыбараш. Ужаш берригаш а вIаьагIкхийтIаб дер-  
ригача дуненна сердал телача йокIаьча городе, вIаьагIкхийтIаб  
сийлахь-доккхача дукача гулаках — дерригача дуненча  
мел долча кIамашта юкIе машар а доттагIал а оттадара  
гулаках.

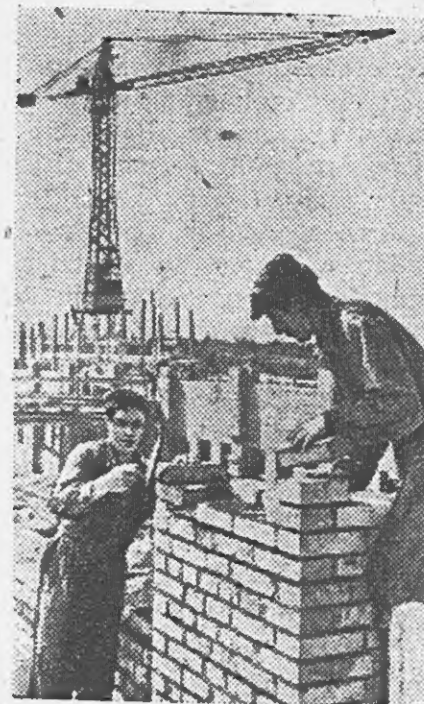
«Машар, доттагIал эш дуненна» — цу доккха малаьн долча  
дешашца чакIйоал Москвера Дерригача дунен кагийча наьхен  
студентайи VI фестиваль.

### Афганистана паччахь Мухаммед Захир шах Москве юхакхачар

29 июле Iуйран Советски Со-  
юзе Iюлда го а баькхка Моск-  
ве юхакхачар Афганистана  
паччахь цун возалле Мухам-  
мед Захир шахи из наькIа  
воахаш бола афгански пачча-  
хьалкхен дегIелаш.

Афганистанен Советски Сою-  
зан байракхашца хозьаьча Ле-  
нинградски вокзале афгански  
паччахьана наькIа баьхкабар  
новкIостий Булганин Н. А.,  
Г. К. Жуков, СССР-а доазал  
дехьарча гулакий Министра  
заместитель Семенов В. С.,  
кхыбараш а.

Иштта вокзале бар СССР-ча  
Афганистана посольствон пер-  
сонал а, кагийча наьхен сту-  
дентайи Дерригдунен VI фести-  
вале ена Афганистана кагий-  
ча наьха делегаци а. Афганис-  
тана паччахьа Советски Союзе  
Iюлда го боаькхача хана из  
наькIа ваьха СССР-а лакхер-  
ча Совета Президиума Пред-  
седателя заместитель Тара-  
сов М. П., кхыбараш а Москве  
юха кIаьчач.

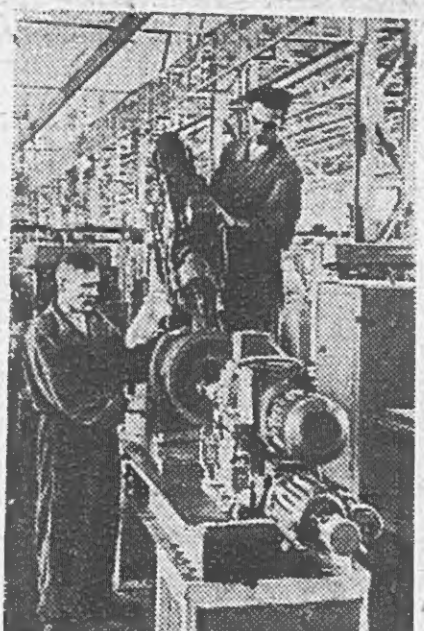


Братски ГЭС хьальяр. Сий-  
лахь-йоккхача Октябрюки со-  
циалистически революцион 40  
шу дизара сийна яьх оттаь  
кIоьхьегаш ба, Советски Сою-  
зера деррига адамаш санна,  
Братски ГЭС хьаьш боахараш  
а. Листача тайген Анзоба яхача  
юрта Братски гишлой — мон-  
танны управленес хьалхеш латт  
цу районе эгIира йоккхаш йол-  
ча дахчан хIамаш еча комби-  
ната цехаш. 500 эзар кубометр  
лоархIам болча хьунах хIамаш  
е тарлуьрда цун.

ЧIоагIа нIз бола бит херх  
чуотторг болаш йолча, херх  
хьокхача цеха пенаш хьалдет-  
та долаш латт. Из цех хьа-  
тIеш я хьалха латта И. С. Ба-  
гута бригада.

Сурта тIа: каменщикаш  
А. А. Свищевский (аьрдеьхар-  
вар) С. Т. Кузнецов херх-  
хьокхача цеха пенаш хьалдет-  
таш боаьх. Царха хIаране шой  
задани 200 а, кхы дукхаш а  
процент кIоачаш ду.

Э. Бреханенко фото.



Украински ССР. Комбайнай  
мотораш араьхаш йолча хар-  
коверча «Серп и молот» яхача  
заводе оттаеш латт керда лак-  
ха овсарле йола машенаш.

Сурта тIа: бригадир Аргу-  
нов П. Д. (аьттехьа) комбай-  
най двигателя маховикаш тоа-  
тедаш йола агрегатни полуав-  
томат нийсIеш воалла слесарь  
Сухоруков П. И. кердача ста-  
ноко кIозза лакхьегIьа из ма-  
ховик тоярах болча кIаьхьа-  
ма овсарле.

Андреева Е. фото.

## СИЙЛЕН ДОСКА

ССКП Райкомаьн райисполкомаьн хьабаларца  
республикан сийлен доска тIабихийт хьажIийшта  
силосовани еча лакха хьокхамаш даьха хьалхле  
ледаю комбайнераш:

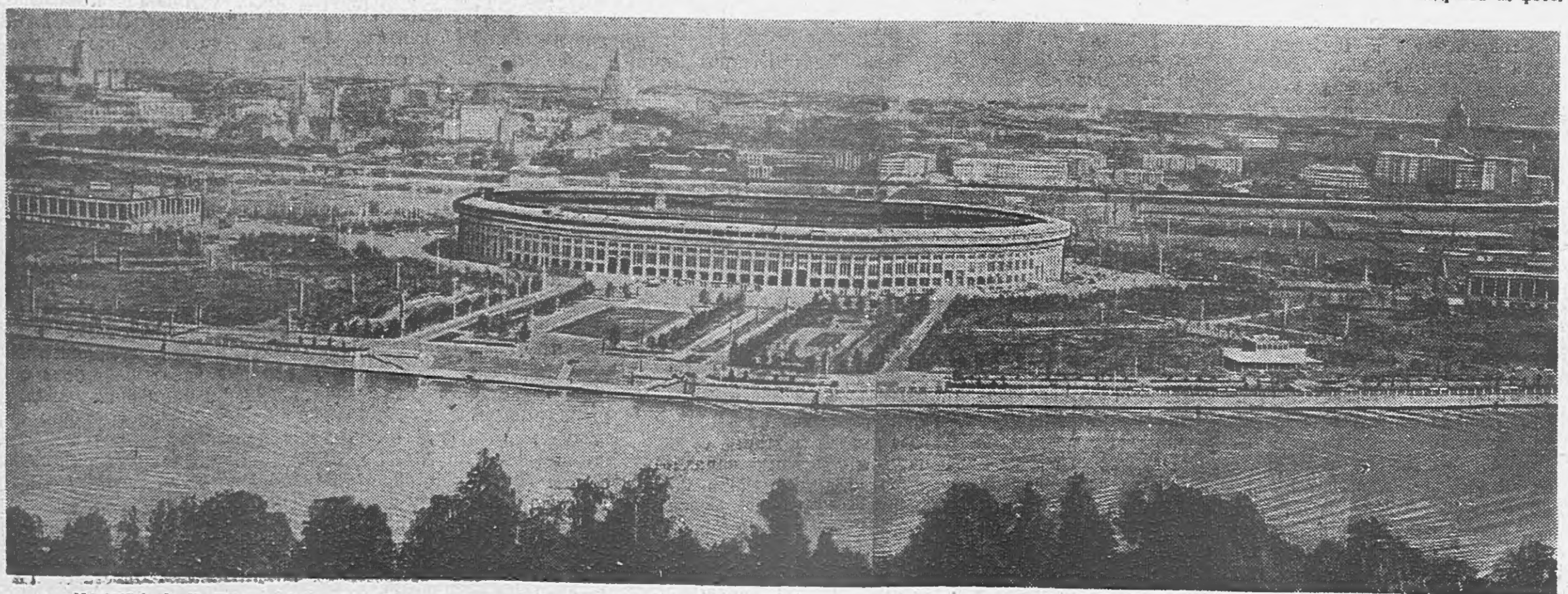
Даниленко Д. З. — Надтеречни совхоза комбайнер, 180 га  
хьакхаш, 1.720 тонн силос чуйолалга Iалашдаьд, дийнахьара  
боарам шезза дукхагIа тIехкхоачашбу.

Колесников Н. И. — Надтеречни совхоза комбайнер 150 га  
хьакхаш, 1.400 тонн силос чуйолалга Iалашдаьд, дийнахьара  
боарам цаI — ах совх тIехкхоачашбу.

Милованов Д. С. — Гудермесски МТС-а комбайнер, 130 га  
хьажIийш хьакхаш, 1350 тонн силос чуйолалга Iалашдаьд,  
дийнахьара боарам цаI — ах кIоачашбаьб.

Чередиьн Ф. Т. — Гудермесски МТС-а комбайнер, 88 га  
хьажIийш хьакхаш, 605 тонн силос чуйолалга Iалашдаьд,  
дийнахьара боарам цаI ах кIоачашбу.

Супрунов Г. С. — Кировски МТС комбайнер 82 га, хьаж-  
Iийш хьакхаш, 970 тонн силос чуйолалга Iалашдаьд, дий-  
нахьара боарам цаI ах тIехкхоачашбу.



МОСКВА. В. И. Ленина цIаьх йола Центральн стадион. УкIаьза хIаар Дерригача дунен кагийча наьхен студентайи VI фестиваль хьаеллар.

Преображенски Портеран сурт.



# Дуне мел латт адами дегашка вахаргва

## ХАНПАША НУРАДИЛОВ

Кастта пхитта шу доалл Нурадиллов Ханпашас сийлахь-боккача Дай-мехка тӀем тӀа вайна дукхазаш йола советски Дайх бахчан долаш ший корта юбилла. Ха-зама дӀа ма ахайи, айна, лагӀ-м мухха-гӀа а еннайар цун сийле, вешта, дукхагӀа советски адами кер чу дужаш хьадоагӀа нокч-гӀалгӀай сийлахьча лаьча Нурадиллов Ханпашас тӀем тӀа лелада гӀулакхаш. Цу тӀем тӀа пулеметчик-Ханпашас 920 фашист ви́йр.

Гитлеровски фашисташ бен-набар вайгара мохк дӀабак-кха, кортамукхале езащ дола советски адамаш лоалла оттаде. Цьабабьда, вайгара лаьтта а мохк а дӀадаккхара меттел,

царна вай лаьтта балар хилар. Из даьраш бар тӀем тӀа латаш лаьтта вай сийдола тӀемахой а тӀеле фронт хьалкхоабаш хинна вай беррига кӀахьегам-хой а.

Из толам байкхача эзараш а миллионаш а болча советски тӀемахошта юкье массаза а кӀахьста еза йолаш йохаргӀа сийдолча тайпара цу тӀем тӀа венна волча, кортамукхале дукхазаш дола нокч-гӀалгӀай адамашта юкье хьаваьнна волча Советски Союзан турпалхочун Нурадиллов Ханпаший лергӀоаца цӀи.

Тахан оаха лоацца тхоай гӀазета тӀа тох Ханпашас баьча тӀемах лаьца дола дувцараш.

## Цо ви́йнав 920 фашист

ТӀемахо-турпалхо, тӀемахо-кер, тӀемахо-лаьча — иштта я тӀехьаьнна волча пулеметчик, гварден старши сержанта, комсомольца Нурадиллов Ханпаший бокчонца йола цӀи.

Майрачарел майрагӀа, денал дарел денал долашагӀа вар из. Дай-мехкан лаьча, лоаман кер Нурадиллов ший даьхе езащ вар ший дерригача сина, дегӀа. МоастагӀоа майра тӀава-лаш вар из, тӀехьаьнна юха ца верзаш. Валаро хьоравеш вайгара Ханпаша, по хьерадора валар.

Турпалхо кӀонахчал шийха доаллаш вар. Нокч-гӀалгӀай мехкара фронт вена из, ший нокчий кӀаман майрла лаьч-ли, цун денали кӀонахчал шийха доаллаш вар. Кавказан кӀонахаша хьалха леладача докхийча гӀулакхаша тарва-ла герташ вар сийлахь турпал Нурадиллов.

Берригаш а мо мара, белгал-вала герташ вайгара Ханпаша. Юкьерча дегӀарен сонта воаца-ши вола из ший гӀулакхаш дувцара тӀера вацар, цьа-бакьда; дисциплинен ший пу-лемети чӀоагӀа дукха езащ вар из. Дукхазаш а моастагӀ-чоа дукхал увташ, массаза а котало шийгӀа йолаш вуьлар из тӀема юкье.

Ший пулеметаца Нурадиллов ви́йнав 920 немце, хьаькхай моастагӀун 7 пулемет, плен воалаваьв 12 фашист. Алха тӀехьаьрча тӀем тӀа ви́йр Нурадиллов Ханпашас 200-нел тӀех-фашист. Шоьза чов а хин-на, йохуаш цӀи а долаш низ беа ше волаше а, вайлаьне а тӀехьаьнча ца волаш дукхал лаьттар из.

Юкьера патрон кӀоача ял-лаьца йийлар цун пулемет, тӀагертчаа фришаша пхорч тӀамехкадеш.

Ший дай-мехка сийдола

Немцецо ви́йнав турпалхо-пулеметчик.

Немце бе ла, тӀемхо, синагӀа а дукхагӀа а боабе, кӀаьта хьо котаргва. Дайхено сий дегӀда хьа, бӀагӀах хин тӀадамаш йолеге а, наноси сесагон бар-кал арга хьона. Толам хьа бе боалл, хьаьжалах, дӀа ма ке-цалах из—моастагӀа ве.

Немецки дакхий дукхагӀа ме худ, толам а гаргагӀа ба, цьаьк-кха а фриц дӀа ма вахитга, ве из!

Фронтан политуправлени.



СОВЕТСКИ СОЮЗАН ТУРПАЛХО  
ХАНПАША НУРАДИЛОВ.

## ХАНПАШАХ ДОЛА ИЛИ

Гуйрийна хьалкхета  
Дошо малх ва санна,  
Дунен тӀа ва кьета,  
Турпала Ханпаша!  
Сий да хьа вай мехка,  
Яхь йола тха воша.  
Ци я хьа лома санна,  
Тха веза Ханпаша!

Фу дегӀда ва, лаьча,  
Яхь йоаца кӀантаха,  
Ше валар кхерча  
Зовзаца кӀиллоха?  
Мехкараша цунна  
Сордамаш ма кхайкаду  
Эсала, доастама,  
Ца везаш ма хьехаву.

Мьажешка низ бола  
ЦокӀа лом ва санна,  
ДегӀаца низ хинна,  
Лергвоаца Ханпаша!  
Хозача оазаша  
Мехкарий илмеша  
Хеставеш векаву  
Сийдола Ханпаша.

М. ХАШАГУЛЬГОВ

## ХАНПАШАХ ДОЛА ИЛИ

Седкьашта юкье  
Са хула седкьа санна,  
КӀанташта юкье  
Яхь йола Ханпаша!  
Хьа дӀила сий да  
Бешлоама керта санна!  
Хьо массаза тхоца ва,  
Турпалех турпал санна.

Дашо а цӀера а  
Дона раьгӀеш летеаца,  
Низ бола Це эскар  
Мохк лорабеш летеаца,  
Нохчочун дог дар-кха  
Сел дорха хьо ваькххар,  
Майрачун яхь яр-кха  
Сел дорха хьо ваькххар

Сигале кьоразь  
ГӀаьтта цӀоз ва санна,  
Аренаш кьоразь  
Фашисташ летеаца,  
Хьо ца! вар, Ханпаша,  
Уж ийсбӀаь тько ви́йнар,  
Хьинар дар хьога хиннар,  
Тха боча, ва Ханпаша.

1940 шера

Ханпаша Нурадиллов 18 шу даьнна вар. Бера ха дӀаьххар. Из дӀаьххар

укхаза, Кавказа кӀилбаседа босешка, яьннача хьун петараш-та юкье, уйлане, сатийна яда-ча аренашка. Цун кьоналца юьзаенна я межадаьттан хоза-вышкаш, илеш, кӀахьегам, комсомол. 19 шу даьлча цӀеэс-кархочун форма тӀайийхар цо. Цунна даьлехар юрта школе-ше деша вагӀаш кӀаьнча хье-дархочо нокчий тӀем тӀа денал долаш хилараш дийцараш. Цунна ховра нокч-гӀалгӀай мехко лоаман лаьчх, граждан-ски тӀема турпалхочох Шери-пов Алсбихах доккхал мишта ду.

Цо кхетадора советски тӀе-махочун цӀи декхариьта веш хилар. 1940 шера гурахьа му-гӀарчех вола тӀемахо волаш цӀеча эскара вахар из 1942 ше-ра гурахьа лергдоаца тӀема гӀулакхаша сий дайкххар цо цун.

Шин шера чухь дисциплина йола хьокхаме тӀемахо волаш цаьхьаьлар из. Из велар тӀе-махо волаш, кӀаьта цун цӀи даим адамашта юкье яхаргӀа. Кортамукхале дукхазаш до-ча нокч-гӀалгӀай адамаша, кьонача Ханпашийна селлара везаш хиннача сий долча Алс-бихах тарра, майрала байрах-санна эйвергва ший майра во!

Кавказан аьлешка, лакхача хьунашка бӀаьшераша вӀа-шагӀдийжаьд шоай дог-май-

## Сий дола турпалхо Ханпаша Нурадиллов

рача турпалхоех дола-башка-дика дувцараш. Адамаша буьц-уж йокхий кепаш йолча наьха хьисапе. Царна юкье венав сонта воаца, дегӀа лакха воа-ца, тӀагӀоллара дола кьонахча-иь ше хеставелгеи цадезаш вола тько шу даьнна пулемет-чик. Цун низ тӀаьннашка бу-лаш бац, из ба деррига а да-хенна мутӀаьха долча дӀаь-хача, болаша дег чура бух-буьлаш. Сонта воаца тӀе-махочун майра дог хеста-деш пошташа стихаш язъаргья, адамаша илеш вӀаьшагӀдех-кагӀда. Вай массаза а доккхал дегӀда воаш цунца цьхан хана дахараш.

Иттанешца лоархӀам болча, тӀемашта юкье даьта лоадаш хиннав пулеметчик Ханпаша Нурадиллов. Цу тӀемашка ший тешамерча пулеметаца 920 немце ви́йнав цо, вешта аьлча моастагӀун бӀарча батальон. Цул совх, моастагӀунгара 7 пулемет хьа а яькхай цо, ше 12 фриц плен а воалаваьв.

Том беча хана сих ца луш, сатийна хулар из, йокхайи йунали деш ше лелаьца ший пулеметах шийха тешаш вар из. БӀеа моастагӀий боа-бе аьнна шийна тӀагӀиллаь де-кхар мелла доккха да ховш-вар из. КӀаьта кхерам фуб ца ховши йоккхача говзален ю а бекхар цо уж. Дай цийно,

сийрда - сийла-хьа пхьа лехар-на уьроаттадеш, лотадора цун дог. КӀаьта моастагӀунча

эггара бирсагӀа тӀом беча хана даьймехка тешае во! а из лораер а вола турпалхо-пуле-метчик гварден старши сержант Нурадиллов ший сийлахь-доккхача гӀулакха тешае вар, кӀаьта моастагӀун оагӀонгӀаь цо бухь берзавеш цьха тӀом а хиланзар. Кхерам чӀоагӀа бар аьнна, майра дукхал увтар из, кӀаьта кхерам цунна дукхал низ боаша а хулар.

Нурадиллов Ханпаша дийна вац. ДоттагӀаша лораю цун орденаш, тӀема сийлен гурма-таш мо. Цун цӀи цӀаккха а лергӀоацаш я, кӀаьта нокчий лоаман юрта цьаькхача зӀамга саг вац Нурадиллов Ханпаша мо хулигӀа дег чу ца лоатта-деш. Цунах боалл даиманна бола, бовргбоаца адамиь низ. Можамаш кӀайеннача кьона-нах лувц тӀап аьнна сийлаь-ладуьгӀаш латтача кагӀиьча на-ха тӀехьарча тӀем тӀа турпал-хоцо Ханпашас 200 фашист ве-ра хьаькхьа шоьза човнаш хилча а из тӀема юкьега дӀа ца вахараш, тӀехьара патрон кхочаьлӀаьца цо моастагӀий боабарх, даьймехка сийрда-сийлахь гӀулакх баьхан хоза а майра а цун валараш. КӀаьта кагӀиьча кӀанташта гу шаьрача ара багӀа лакха гув, цу тӀа ку-ра дагӀа лоаман низбола лаьча. Любимир Дмтерко 1942 ш., 17 декабрь.

С. Галаджев, инарал-майор

К. Парчиев

## КХЕРАЛУШ ВОАЦА ПУЛЕМЕТЧИК

Цьхан гвардейски цӀаькьаца тӀом беш вар кхералуш а ший дика гӀулакхаш хьалхдоахаш а воаца старши сержант, нокчо Ханпаша Нурадиллов. Юьнанча говраш-лехкаш вар из. Поьке мел болча нахал дикагӀа хье-жар из ший говрашка. Так-кха, цо яхар кхочаьш а деш, пу-леметчикал хьожавир из. Полк тӀехьаькхача ухаш долча ха-лаца деношка юаухаш бола нах ший пулеметаца лорабеш вар из. Яхь лента дар цунга, уж дерригаш а доаьсадаь ва-лар из, юьха патрон ца юташ, кӀаьта 200 гаргга немце а ви́йр цо. Пулемет саьчул тӀехьа-гӀа, моастагӀа автоматаца юа-вийттар цо, чов а йир, бакьда тӀема юкьега хьаваланзар.

ТӀагӀортман тӀом беча хана Ханпашас моастагӀунча юрта хьалъайбайтацар. Цун пуле-мет моастагӀашта чӀоагӀа ноз-кьаьр из. Из хӀалак ве аьнна кьаьстта истребительни бата-льон оаргӀагӀаькххар цар, цьха-бакьда, Нурадиллов, моастагӀ-

чоа гранаташ а егташ, дӀахо а ший декхар кхочаьшеш вар. Ше тӀом беча юьтагӀа 900-нел дукхагӀа немцӀи хӀалак бир майрача пулеметчико.

Кьонахчал долаш а майра а тӀайцар цо валар. Шоьза чов-наш йир цунна, бакьда, ший пост дӀахецанзар. тӀехьара цо аьнна дешаш дар: «Са пулемет дӀаьцалаш»...

Цу сахьате хабар арадаьлар, Нурадиллов веннав, аьнна. Ери-гача строянна хьалхашка цун денал баьхан долаш ко-мандиро барташ даьха волча тӀемахоша фронтара атака еча хана, «Максим» яьаца ший пу-леметаца моастагӀун тыле ухаш, моастагӀоа тӀехьаьнча тӀагӀетташ хиннача Ханпаший валара хьаькхьа дола лоаца хабар багар-багар ухаш дув-цаш дар. Турпалхо веннав аьн-на шоашта хезача цун полке болча наьха дегаш моастагӀа-ленах хьалдизар, кӀаьта моас-тагӀоа вохавеш хӀама а тӀехар цар.

## ЛАЬЧА

Мехка моастагӀ веча, —  
ТӀем тӀа вехаш,  
Дайхен кхайкам  
Юрта баьча, —  
«Со ва» — аьлар кӀанто, —  
Нокчий-гӀалгӀай  
Кьаьма даьннача  
Цу лаьча.

Деналах бӀубенна,  
Эшчане а  
ДегӀо тӀа ца ецаш кхерам,  
Дукхал латтар лаьча,  
МоастагӀашта бовзийташ  
Вай боага бекхам,

ИйсбӀаьн тько саг вежар  
Вай Ханпаший кулгах,  
ЦӀаккха гӀоттаргвоацаш,  
Цунна денал тийна  
Нокч-гӀалгӀай ба  
Из шоай дег чу  
Лоатторгволаш.

Цунах веннав алац;  
Из вах  
Ха мел йоала  
ДукхагӀ дег чу вуьжаш.  
Цу цӀерагӀ юьх тахан  
Вай шаьра аренаш,  
Из хьалкхеваш лоамаш.

## Вай республика Еригсоюзан юртабоахаман выставке

Вай республика баха Ериг-гача юртабоахаман выставкан экскурсанташ кьаьстта дог-безам болаш хьеж «Северный Кавказ» яьаца павильоне лат-тача стендашкен, экспонаташ-кен. Из цӀаькха даьлехадеш: цу павильоне, лоалахарча рес-публикай а край а хьалха латтача боахамашта карах даьнараш юкхе латта Нокч-гӀалгӀай АССР-а дикхаш долача боахамашта карах даьнараш а.

ХӀаране безам ба ший кол-хозий хьокхамаш деша а ериг-гача Советски Союзе цӀи хеза-ча Ставрополье а Кубанеи хьалха латтача «Россия» «Кавказ» яьаца колхозий хьокхамашта уж дуьсташ хьаьа а. Кьилбаседан Кавказа ериг-гача районашка лаьтта а кӀи-мат а цьхатарра да. Кубане, Ставрополе, Кьилбаседан Хи-рий АССР-е а Гьабартой-Боажархой АССР-е дуьеннар дуьлурда Нокч-гӀалгӀай АССР-е а.

Экскурсанташ павильона и-гӀа баьлча, цар бӀарг тӀаотт хьалхарча зале латтача акьха-чала, лоаман боджан, сайганий таьмлен, саь, лийга мундаш-гӀа. ТабличкашгӀа яздаь да уж тайпа нагӀаь мара доаца оа-кхариш Нокч-гӀалгӀай АССР-е а да аьнна. Цу экспонаташа кьаьгӀа хьаькхоч вай респу-бликан фауна (хьайбаш а ба-цаш а) йаький хилар. Хета-деннараш предложениши язъеца кӀиьжа тӀа шоашта

бӀарга дайнарех дукха даь йоаьнонаш дитар хьийжараша.

Павильона пенах хьалтӀеа докхача лоаца даьча йоаьноша республикан юрта боахаман кертерачох дуьц.

Нокч-гӀалгӀай АССР колхоз-шарх совхозаши, йох цу йоа-ьнонаш докхача а жи-вотноводствон продукташ яьара а дегӀа даькха дукхача от-раслай боахамаш да. Колхоза лаьттан юкьега бустам 8,200 гектар ба, Колхозаша, совхоза-ша. МТС—ша шоашта тӀаьла-цӀад 1957 шера цьхан гектара тӀара зӀамга фийг бола ялаташ 14 центнер, хьажкӀиш 18 цент-нер, силоса баьцаш—200 центнер яькха, цьхан латтар 2,000 килограмм яькхай, 1956 шеара цӀиьсдича пачхьаьл-кхенна 1,4 дукхаш дуьли 1,3 дукхаш шуьрей дӀаьенни.

Павильона шолагӀаца зале хьаькхочаш я нокч-гӀалгӀай хьо колхоз: Сунженский райо-не Киров, ССКП XX-ча съезде, цӀерах йола колхозаша Хьал-ха—МартангӀарча Сталина цӀерах йола колхоз.

Киров цӀерах йола колхоза-стендаш. Даьча шера хӀара гектара тӀар а цо яькхара: фуьл яьха хьажкӀиш—25,8 центнер, гурахь дув кӀа—19 центнер, гурахь був муьх—24 центнер, Ший кӀаьхегам нийса вӀаьшагӀ тохарах, агротехника зоотехника прогрессивни гӀу-лакхаш юкье доаладараш рас-тениьводствон животновод-стван продукцига даьбаха кьа-

хьегам а маьх а лохбир цо. лан тӀехь дувча кӀиьн цьха центнер йокхаш 16 сом 50 кепиги да-хар колхоза.

Юкьарча животноводстван продукташ яьар колхозе хьаьд-ла дӀаькхеннал. Масала, соьха цьхан латтар 2211 килограмм шура яькхьаьр, кӀаьта 1954 шера еригга а 702 килограмм шура мара яькха яьар. Укхаза доаьхандеттарий болх маши-нашча бу, 330 моттиге доаьан дегӀа агрегаташ оттаьий, доа-кьар чукхьаь а, хьо араькха-а а хьийчуьхьаьулла никь тӀеаь.

Эрсий-Мартан тӀарча Стали-на цӀерах йола колхоза карах даьнараш хоза сурташца кийчдаьча кьаьх стендагӀа хьа-кхочаш да. Йокхача планаца сурт даькхад хьажкӀий кхай-гӀа доалаьча доаьан йула, бар-да чууьаргболаш моттиг кий-чъь йола хьаькхара кьоаьба-кьерда моттиг. СурташгӀарча йоаьнон тӀа да: колхозе 555 егт ба, 1270 хьаьха чуоттарь кьоа-баш латт яьаьш. Животновод-ствогара артеда ший мел долча пайдаьх дола 50 процент пай-да боал.

Выставке хьаькхочаш да кол-хозе хьалха латтарий сурташ а царна кӀаьхегамаш карах даьн-на хьокхамаш а, 225-и 3,790-и килограмм шура яькхача Е. П. Скибои А. В. Аристови яьаца доьрай портреташ а да укхаза; иштта портреташ да укхаза: шийна тӀаьчӀоагӀаь

хиннача яькхача хӀара хьаькхий-гара 27 хурсиг кхьаьча хьаьк-харч лелаьца М. Н. Повариш-нан; шийна тӀаьчӀоагӀаь хин-нача яькхача хӀара хьаькхийгара 30 хурсиг кхьаьча хьаькхарч ле-лаьца А. Г. Зайцован; красно-армейски МТС-н тракторий бригадан бригадира Жиркова, зьеневаш болча Т. Ф. Филип-повани А. Н. Данилкинани, комплексни бригадан бригади-ра Н. В. Чернышева.

«Н. В. Чернышева комплекс-ни бригадас—йох колхоза цӀи хезача производствон орга-низатора портрета кӀал доал-лача йоаьнон-фийг бола куьл-таш хьувкхийтара тӀехьа ле-лаьча яьха юкье кертера мот-тиг лоац. Бригадас хӀара гек-тара тӀера доархӀаш 665 гекта-ра тӀа «Юбилейная Осетия» яьаца кӀиьн 23,5 центнер 100 гектара тӀера 27,5 центнер муьх-а; 345 гектара тӀера 31,5 цент-нер хьажкӀиш яьаь.

ССКП ЦК исторически сен-тябрьски (1953 ш.) Пленум хинначул тӀехьах юкьега боа-хам, растениьводствон жи-вотноводствон продукташ яьар мел лакхеннал хьаькхоч Сун-женски районерча ССКП XX-ча съезда цӀерах йола колхоза хьокхамаша. Цьхан лаьтташца колхоза хиннал:

1953 шу 1956 шу  
яьат (цент) 29,400 83,822  
дуьл (цент) 519 2011  
шура (килгр.) 197332 741047  
овошаш (цент) 8718 26,540  
фуаш (хьыш) 73,532 281038  
сомаш (цент) 1,355 5,349  
Колхозе 8 млн. 288 эзар сом аьча даькххар, кӀаьта, 1953 ше-ра 3 млн. тӀех даькхадарча. ТӀаьдоагӀа пайдаш дегӀадарга хьеьжа лакхьенниш екьа иьни

йоаца фонд а. Цу фондах хьа-де иьш хидар 3,000 тонна яьа-та чуьртгӀола отараш, 1,100 хьаьха кьаьба чуоттае иьш хур-гӀа ший стандартни корпус, 2080 тонна силоса гӀоьлолаш иьш моттиг кийчье, бригадий стандар-ти ший стан е.

Колхозо чӀоагӀа теркам ру хьажкӀиш ебарна. Цу чӀоагӀа маьх болча куьлтуран кхай си-лос яькхарна а хьажкӀиш кхай-чӀарна а. 2,000 гектарага кьоачаш шердегӀа. 805 гектар лаьттан тӀара хӀара гектара тӀара 25,2 центнер фуьл яьха хьажкӀиш яьаь. ХьажкӀиш белпалаьнна дикхаш хьийкьай практике лелаеш чӀоагӀенна йола укх тайпара агротехника комплексни приеьмаш лелаьча; зьаьх ду оахам, шолха бокьха маьха, кха дӀаделехь шолха ю куьлтиваци, кержа дикхаш дола фу дӀаьдер, квадратно-гнездови метод, дӀадиьнарний баьцаш нимхьари цар шолгӀараш дӀаь-хари, шин оагӀораьх йоккха йа-лаьх ю куьлтиваци, куьлтиваци-цен хьалха тоха 2,5 суперфос-фата, 2 аммонен сульфата, 1 каммен туха центнераш доар-хӀам болаш йола лаьтта тоаду моллаш яьхар.

ССКП XX-ча съезда цӀерах йола колхоза стендашца юкье хьалтӀеа доал фийг бола куьл-тураш хьувкхийрах хьалхарча моттиг яькхача бригадира ни. Варновске доккха портрет. Цун бригадо юкьега лаьрхӀа-лаьх хьувкьараш хьалхарча нер хьажкӀиш яькхай хӀара гектара тӀера.

Иштта хьаькхочаш я «Север-ный Кавказ» яьаца павильоне вай республикан хьалха латта

колхозаш. Укхаза юрта боаха-ман а промышленни производ-стван а хьокхамера продукция экспонаташ: фийг бола куьл-тураш, сомаш, баьца даараш, сомий а баьца доарий а кон-серваш, чӀилла бу нӀанний, бид-кьа чо бола тха, тӀаькуьллаю ферташ, кӀувасиш, иштта кьы-дараш а. Экскурсанташ дукха хьийжар Шолжан фуь элгӀа яьаца классас болча уьстагӀан мундага. Дийна болаш эьаца цу морча уьстагӀан дозал да 98 килограммага кьоачаш, 16 ки-лограммал дукхах кьаьстта дикхаш дола тха а доккх царха цьхан уьстагӀан тӀера.

ВКСХ-е хьаькхочаш долча Нокч-гӀалгӀай юрта боахаман хьалха латтарий карагӀа дай-нараша курал ейт хӀара волча экскурсантага, «Северный Кав-каз» яьаца павильона хьалхар-ча залачу латтача зӀамгача ис-тола тӀа уьлаца предложени-ши даьадохийтарашин язъеца кӀиьжа тӀа язъа да:

«Тхо, Шолжа-Галан таксомо-ниш боахаман шофераш, ериг-гача павильонага хьеьжад, тхой республикан толамаша гӀаддигар тхо. ДӀахо йодаьча хана тхой мехкахошта дикхаш а тӀех а мел дар хилар лов тхо-на. Ткачев, Тюриков, Осипов».

Вай республикан юрта боа-хаман кӀаьхегамхой толамаш-лакхача лоархӀаме да. Красно-дарски крайна тӀехьа Нокч-гӀалгӀай мехко рапорт депар-яьат кийчдара план ханал хьаллах кьоачаш яьар. Респу-бликан колхозашка а совхозаш-ка а денгар-дегга яьжаш латт яьат, баьца баараш, животно-водстван продукташ ебарна яьх, массанаьха гӀола раьза долаш тӀан



та, 1138 метр, бетта хIа-  
анокa лaьрхIа, сухал йо-  
илар. Ерригача республи-  
рув тохара сухал 548  
та, бетта хIара станокa  
гача, жхaьчaй, планал  
73 метр йолаш, хIаьта





# Советская Печать

## Американски халкъя граждански бокъонаш лораяра тлехъ Нью-Йорке хинна США Компартен митинг

Нью-Йорк. (ТАСС). Нью-Йорке Карнеги-Холл зала чу США Коммунистически партен цн хеза дятелаш набахтар кар хьахтар бахъан дукха-ча наьха митинг хилар. Митинг-та председател хиннача Бенджамин Дэвиса митинг хьахтар шед дьаьа къамаьлаца аьлар, Смита закона няз-Юткъама клал баьхкараш муьба-лар — коммунист хинна ца леш, дерригача американски халкъя котало я.

«Дейли Уоркер» яхача газета редактор волча Гейтс, «Смита закон хьанз а дендаца» аьна, митинге мел хиннараш те-шабир «Дейли Уоркер» кьиб-ла Смита закона няз-Юткъама клал латтараш муьбаьхкара кьовсаме кампани даьхорг хилар. Дукха ха йоацаш набахтара муьбаьхкара негритянски лидер волча Петтис Перри аьлар, Влашаг-Юахъаца Штатий берригача прогрессив-ни боломо хаданца кьовсаме лоттабе беза американски халкъя граждански бокъонаш лораяра.

США Коммунистически партен кьамий комитет церах кьамаьл дир Юджин Денниса. Цо моаршал хьаттар набах-ташкара муьбаьхкара коммунисташка, «шояй ха-вахар вай мехка, вай, класса, вай партен гулакха даьденна нахага». США коммунисташ,

аьлар цо, хьалха санна «шояй марксистски-ленински принци-паша, социализман идеяшца тешшаме хьез хургдолчунга».

США Компартен цн хезача дятело Р. Томпсона аьлар: «Реакцена Коммунистически партн йохе цамагар» а, хьа-та социализман дуне дог эй-ценна хьалха додаш хилар а, «набахтара араьанна бйаг-дейча дог глос доал».

Томпсона аьлар: «Советски

Союз керт латташ, социализ-ман мехкаш бахача бйаь миллионаш хулча наха вай ва-хара хьала а, вай мехка хал-къя хлара деннарча вахара а куша Юткъам беш система хьалхьай. Дунен тла яржаш латтача социализман чйагоно», — аьлар Томпсона, — Влашаг-Юахъаца Штатий болхлой «класса керда перспективаш а хьахьийкаш».

Кьамаьл дир Э. Г. Флинна, дукха хайоацаш набахтара муьбаьхкара профсоюз а ли-дер волча Вейнстока а.

Э. Г. Флинн кхайкар Смита закона няз — Юткъама клал латтараш а кьиболо политиче-ски лиши нах а муьбаьхкара кьы а чйаггах кьовсаме лот-табе беза, аьна. Цо аьлар, «социализман коталонах, со-циализман идеяш чйаггулш латтача тешамца болхе йола-лу ше.

## Болгаре йаьржаг хий дарах зулам даьннача къахьегамхошта гю дар

Болгаре дукха ха йоацаш чйагга дог дехарх няз рай-оне доккх хий денад. Доха-даьд 3,5 эзар ца, 8 эзар цла толхдаьд, 40 эзар совх саг чу ваха моттиг йоацаш бисаб. Иштта чйагга зе даьд ялтиьна а, цера машина наькташ а, тлываш а, глонакьаш а а.

СССР Цера Крестен Цеча Ахбеттен обшества союза Ис-полнительни Комитета Прези-думоу соцам баьб Болгарерча хина клал бисача наха нов-кьостал дарна.

СССР Цера Крестен Цеча Ахбеттен обшества союза Ис-полнительни Комитета Прези-думоу тлываьчул тлехьах ис-полкома, председател профес-сора Г. А. Митеревс телегра-мма хьийтай, Болгарерча Цеча Креста председателга

доктор Коларовга. Цу телегра-мма тла яздаь да:

СССР Цера Крестен Цеча Ахбеттен обшества Исполни-тельни Комитета Президиума, обшества миллионий доакьош-хой церах шун мехка массекх район дйадоацаш йаьржа дена-ча хиво болгарски халкъя а берригача мехка а зе дарах тоахаша халхателга даьхит ценош доацаш клалбисача на-ха аттагга хилиьга Президиума Исполнительни Комитета хьийтай ларьхад Болгарерча Цеча Креста молхаш, тлаюха хлываш, юьрглеш, стандартни ценош, кьы а дукха хлываш, еррига а 5 миллион мах болаш.

Чйагга лов тхона советски адамаша, шона дена глонца, шона хинна зенаш а шун мехкага кхьаь во а сйах да-дакхара новкьостал хулга.

## Азени Африкани 21 мехка ООН-гара дехар

НЬЮ-ИОРК. (ТАСС). ООН-е болх беш бола Азени Африкани 21 мехка викалаша шоашта юкье Афганистана, Египта, Хинде, Индонезен, Японен, Сирен, иштта кьы мех-кий викалаш а болш ООН-а генеральни секретарага писмо яздаь, шояй пачаьхалкхена-ша аларах Влашагга «хйиттача Къамий Организациян Гене-ральни Ассамблеи XII-ча сессе Алжирах дола дувцар оттадар дехаш.

21 мехка викалаша шоаш яздаьча записка тла йох, ООН-и XI-ча сессе тла Гене-ральни Ассамблеяс ший резо-люцон тла яздаьдар ООН уста-ва принципаша хьезжа маьр-ша, демократически, нийсхца кьоастадерга Алжира дош аьна. Цьаьбаьда, XI сессе хиннача хана денз ший чле-нашкара — пачаьхалкхена-ша ООН-га хьаьхача хлама дац из резолюци кьоачаш яра

### Французски компартен ценошка чухьелхар

ПАРИЖ. (ТАСС). «Юмани-те» яхача газета яхача тайпа-ра, 21 июле хьалхарча бус Ни-ме яхача городе (департамент Гар) фашист элементаша французски компарте доал деш долча ценошка граната чу-кьосай. Ценошта доккха зе даьд.

## Кьулбехъа — Малхбоален Аравен кьамий гювтар шерлуш латт

Каир. (ТАСС). Бахрейнера ухача информатеша яхачох, Англес гю дена Маската сул-тан волча Саид Бен-Тимурас дукхал гйиттача Ларбий кьа-маша лоархлеме толемаш даь-хад английски эспарий коман-да а еш долча султана эскараш-та дукхал, хлыва Омана има-мата территория лоархлеме даьха контроль еш а да уж. Гйиттачар караьалца Омана кьына столица гала Назва, кьылола нах баха пункташ а, царна юкье глала Ибри а йолаш.

Каире Омана имама Галей Бен-Иаблас яьча заяьлене-с яхачох, беррига мохк лавца гювтар ший хьалам а лерхл-аьч а, «ший лоламе валар да-кха лоттабеш кьовсаме бал», хлыва английски империализ-ма а цун агенташга а дук-хал хьождаь да.

Лондон. (ТАСС). Лондонски газеташа йохкха терку ю Кьул-бехъа — Малхбоален Аравн хиннача гулакхий. Газето йох, гйиттачар караьалца территория йохкха йеь а, Ома-на кьамаша лоархлеме а стра-тегически а долча наькташга контроль лотташ. Уж наькташ да Маскат Саудоски Аравеси Англеси кьовсаме йола Бур-лай яхача оазисахен, договор долча Омана княжествахей, дукха ха йоацаш дукха маьх-кадаьта кордаьча террито-рии длатоаш.

Хоамо йох, гйиттача Ома-на кьамаша дукхарча опера-цешта английски эскар доккха лацарах Англени Саудоски Аравени юкьера гулакхаш ирлурда.

Цьаьдолча газеташа Омане хиннача тлехьарча гулакхий хьаьхь лавца дукхалха хьа-йох, цу дерригана юкье яха маьхкадаьта йаьхий йола Кьулбехъа — Малхбоален Ара-вин районш шояй караьала бе-зам бола американски маьхка-даьтан монополен я.

ски Египта социальни-куль-турни гулакхий толемаш укх тлехьарча шерашка Египет йолаеннай дуккха дарбан уч-реженеш, дешара заьденеш, юрта клубаш хьаьхь. Хланз тлехьарча масекх шер хьа-йый керда, кьох университет, иштта йола юкьера школаш, специальни дешара заьденеш, эзараш юхьанцара школаш.

Советски Союзо а халкъя де-мократен мехкаша а кьетаду Египет нийса бокъонаш йолаш, влывий пайда буьвал, гула-кхачара барт-цхьаьгго дегла-ра политика длаьхьа гйерташ хилар. Республик хлама ца эшаш социальстически лагера дерригача мехкаша влывий пайдена йола. Базара а пла-тежни а барташ даьд.

Цу мехкаша Египетга юрта-боаьхаман продукташца, керте-ра боамбеца, хувцаш цун мех-ка экономика деглайоаларна хиланза даргдоаца товарах а, оборудовани а, малхбузен мехкаша Египетга экономика дегла ца ейта гйерташ цунга йохка ца туга: машинаш, ста-нокаш, промышленни оборудо-вани, металлаш, химикаташ, хуи материалаш, мехкадаьта, лавта тоду молхаш лоттаь-ду; Египта Илман — техни-чески новкьостал ду. Халкьан демократен мехкашкарча ква-лификация йолча специалста-ца диза даьха лотт керда за-водаш, фабрикаш, наькьаш хьалдеца. Советски Союзо Египта технически новкьостал ду Каире ядери физикан лаба-ротори хьаьхь а, маьршача гу-лакхаш атомни энергет пай-шамаш а хинна дйаоттарда. Лоархлеме да республикан-

## Французски компартен ЦК Политбюрос баь хоам

Париж, 25 июле, (ТАСС). Болхлой экономически хьал талхарах хламай маьхаш лакхдаларах Франце забас-товкаш шерлуш латт. Масса банкерча гулакхерхой забас-товкаш йолаенна кьо кйра даьннад. Металлургически, текстильни промышленностера болхлой тамошен Дюнкерка, Марселя Лилля, Нанта, Мю-луза предприятиешка дукха болхлой забастовкаш еш ба. Газовой электрически промы-шленностерча, цул совх пачча-хьалкхен гулакхерча нахен болхлошен балха алапеш лакх-де йох.

Французски болхлой шояй бокьо баьхан лоттабеша кер-даца кьовсаме лавца фран-цузски коммунистически пар-тен ЦК Политбюрос заяьленн аравлехкхай, цу тла дувц, Фран-цузски мехка итт — эзараш къаьхьегамхоша забастовоч-ни кьовсаме лоттабелга а ший парца цхьаьгго хилар а. Заба-товкаша хьаьхит, йох заяьле-нес, пачаьхалкхен политикан-на болхлой гулакхера нах раьза на хилар, кьаьста Ал-жирерча тлеме. Шийла хьалха хиннача Ги-молле политикка а йиьтеш, Буршес-Монури пач-чаьхалкхен политика тха мохк финансови а экономикан а ке-гарчу буг. Дукха рузкьа дла-дехаца Алжирерча тлеме поли-тикс инфляци хулаш мах даькбеш къаьхьегамхой хлама эшара хьал лохду.

Политбюрос яьду кьы поли-тик дело мегархилар, боаьам коттбаларах йола политик.

Цу гулакха Алжире машар оттабе беза, тлемега дохитта рузкьа чйагга лохде деза, тле-мах бляхий хулача нахаь бляьхчарнен дукхалара а по-литика оттае еза. Цу гула-кх халкка ца хиннача тайпа-ш болхлой класса цхьаьгго хи-ла еза — йох ФКП ЦК полит-бюрос — Цун дукха француз-ски партес раьза йолаш моаршал тел векарый санна влашагхьиттача къаьхьегам-хоша массане а юкьера къа-хьегаме конференцен чуйоа-гаш йолча профсоюзаше лоттабеша кьовсама француз-ски христиански къаьхьегамхой конфедерации «форс уврлер-ней».

ФКП ЦК политбюрос отта-баша содамо дех «еррига ор-ганизациеш активисташ коммунисташ — членаш пармен-та болхлой классо ше дехаш дола хлама хилийтарна лот-табеша кьовсама кьы а чйа-ггах гю дегла».

волюцен дезаца денца нийслуш да Египта халкъя вахарчуьх лорхлал боллаш хиннача хла-манца — массане юкьера кьаж тоссаь хержкаа, национальни собранен хьалхара сесси хьаьл-ларца. Национальни собране 344 депутат ва, царха ший кхалсаг я — из мехка исто-ренчуьх хиланза дола бакьдар да.

Советски нах дог раьза до-лаш хьез халча колоннальни-империальстически няз — Ю-дкьама клалхара даьннача, шояй лоламех а кьичьарна ка-ра доацаш а дегладоаггача халкхий толемашка. Хлара мехка цу наьктаца мара дла-доккхалурдац ше тлехьабисар, дегладоалалурдац экономика а культура а.

Массаз а Советски Союз хиннай, хланз йолаш а я, тле-хьа тла йоаггача хана хург а я империальстически агрессена дукхал кьувсаца, колонналь-ман а хоардонни а юхедиса-реш чехкаш длаьха гйертча халкхий доттарла. Советски Союзо новкьостал а даьд, дегр а да кьичьарна кара ца хилар а шояй суверенитет а чйаггеш доаьхача халкьашца, цар боа-хам деглабарна, цар дерригача мехкаша юкье машар а цхьа-тарра бокъонаш йола барт — цхьаьгго а хиларна тлехьа лоттабеша кьовсаман тлехь, мехка юкьарлен лоттаам кьес-тош а доацаш. Уж Ленина влашаггьехка араьхарча по-литикан принципаш Советски пачаьхалкхен дохалурдоаца закон да, советски халкь ший леррагга дла а кьихьай, длаьд да а кьухьарггя машар беза ленински политика.

## Берригача мехкаца

Беррига советски мехкара къаьхьегамхой санна, Сийлахь-доккхача Октябра цайна шояй балха сийленца наька бахарна кийчо еш ба вай Нохч-Гйалгий республикан худож-никаш а.

Хланз кастта Шолжа-Гали тла хьаьлларгйолча республи-кан художественни выставке цар къаьхьегамхоша хьохарг-да шояш деш дола творчески дирах дола балхаш. Цига хьа-хьохкаш хургда художника Ф. Н. Сачкос даь, 3×1,5 м. доккхал дола «Кенигсберга штурм» яха исторически док-ка картина, вай республикан таламан сурташ, иштта Шол-жа-Гали индустрен моттигий сурташ а. Выставке хургда худ-ожника Г. Д. Авсаджановс дилла казакхий цеча партиза-ний отряда командир хиннача Дьякова портрет. Художника С. М. Сухорукос гойтарда выставке ший «Каргалинский гидроузел» яха картина.

Выставке даьха доаьнарда скульптора И. Г. Твердохле-бовс гойтарда выставке «Рес-публикан сийлахь хьохарго йолча Филимонова портрет», «Комсомольца», «Наташа» яха ший скульптурни балхаш. Скульптора Остаповс кийдаьд выставканна «Серго Орджони-кидзе бюст», «Станиславске

портрет» и. кх. д. а балхаш. Иштта кьы бараьша а, 20-нел тлех саго даьха доаьнарда вы-ставке.

Сийлахь-йохкхача Октяб-рски революцен 40 шу дызара цайн хьамара, художника Сачкос деш латта цхьа карти-на исторически боккха» лоар-хлал болаш да. «Беликова тлех тла хинна глом» аьна цн тиллай дох автора. 4×1,5 м. да цун доккхал. Цо хьаьхьох, Граждански тлеме хана, Шол-жа-Гали тла нохч-гйалгий къаьхьегамхошен Шолжа-Га-лан пролетариатон кйейча гвардейшца, моастагичун бандашца советий йаьлал ба-хьан лоттадаьча тлемеаьх цхьа даьха. Иштта сактердаме да Г. Д. Авсаджанова деш латта «С. Орджоникидзе цеча пар-тизний штаб» яха картина а.

Укх сахьате республикан худ-ожникни балха новкьарло еш да выставка оттае моттиг хланз а влаштлехьаьнна ца хилар.

Ше декхариьла йолча орга-но, махулла, теркам тла а ба-пийтай, гю де деза художни-кашта, выставка оттаейта, иштта кьы вай республикан къаьхьегамхошта хьалхашка шояй сийлахь декхараш цаьга кьохачшедейта а.

К. Ч.

## Шолжа-Гали автотранспорта шофераш

Дукха ха йоацаш Шолжа-Гали тларча автотранспорта конторах хьаьхьийтай Могаьл бика райоьна автотранспорт-ни колонна. Цу колонна шофе-рашта юкье дукхаш бараш нох-чийи-гйалгйи ба. Казахстане а шоферий балхаш даь дика говзал йолаш ба царех дукхаш-бараш. Верригаш а нохч-гйал-гйай ялхайтта мала-саги кон-дуктори балхаш тла ши кхал-саги я. Блайхача безамца, бал-ха тла шерра социальстически хьаьхь болларца даьха лотт цар Сийлахь-йохкхача Октябрски социальстически революцен шовткьа шу дузаш сийлен то-ламаш даьхарна. Уж кхе еш ба дукхакх дикхайи къаьхьегаро вай республика сйах юхаметта от-торг хилараш.

Къаьстта а дикхай производ-стве зелуш ба, нах дла-юха кхуьлаш йолча автобусаш тла кондуктораш бола вай кхалнах. Газдичеа гийшети, Хаджимура-дова Розан. Эзар нисблш шовт-чийи бархлалгйа шерра денз чден парте вола шофер нов-кьост Кортөөв Хьамзати, шо-фераш Гатаговс Хьамиди, Саутнев Изин, Бокос Маьхьам-иди, Хамчиев Иадлал-Салами, Алеровс Мухарбик, иштта кьы а дукхаш бараш. Царца хьаь а баьнна дикача тола-машен шийгара балха тла ма-саль гойтайш хала беза кьича производствашка балхаш деш бола нохчий-гйалгйай кхалнах маьнахи.

А. ДОДОВ.

## Сихбе стадион хьалъара болх

Ацетон-бутиловы заводе ком-сомольски организацен секре-тарь волча новкьост Ок-шен В. И. йох, 1957-ча шерра цхьайтлангйа июле ССКП Сталински партени райкома Гладиллар новогрозненски теп-лоэлектростанцелен, новогроз-ненски нефтеперерабатывающе-го, ацетонно-бутиловни заводий директорашта «Киров» церах йолча поселке стадион юлал-га. Цу хана ден 2 кйра дала доал. Цьаьбаьда, цу заьвад директорашта стадиона гула-кха таьханаьла даь хлама дац. Цу хьаь заьваде балхаш деш

дукха катйрхой, мехжарий, царна юкье дика спортсменаш, разрядникаш ба. Цар чйагга безам ба спортан гулакхаш леладе.

Из стадион ца хиларх спортан болх сеца латт. Катйрхо-ша дехар ду шояй поселке ста-дион ийлла, яхаш. Цу поселке-ра «динамо» яхача стадионе ваха 10 км, хилал гаьна я. Спортан гулакх леладе моттиг ца хиларх цу поселкерча ка-гнийча наха балхаш муька йо-ла ха сактердам боаьш длайола.

А. О. МАЛЬСАГОВ.

### ХИННАР

## Автомобиль ложкьяар

Пенсионер вола Антонов Георгий Никифорович венав во-лоча ший машинаца «Моск-вичича». Черсашкаьхара Шол-жа-Гали тла. Автомашина бйисан коа йитай цо. Георгий Никифорович ах бийса яьча араьаннав машин латтий хьа-жа, машин йоацаш хиннай. Цо шийна хайначул тлехьах чехка дйахитад миллицен отде-лене машин ложкьяь хилар, цар цигара дйахитад респу-бликански миллицен чурча гула-кхий управлене. Управленерча дежурнес чехка миллицен отде-ленешка дйахитад масса метте новкьа ха оттаде аьна. Цо дйахитад машина номер а марка кьы йола белгалонаш а.

РЕДКОЛЛЕГИ.

## НОХЧ-ГЙАЛГЙАЙ АССР ОРГКОМИТЕТА КУЛЬТУРАН УПРАВЛЕНЕС ХОАМ ВУ

## ЛЕНИНГРАДЕРЧА ОСТРОВСКЕ ЦЕРАХ ЙОЛЧА ПАЧЧАХЪАЛ КХЕН ТЕАТРАЛЬНИ СТУДЕ

нохчий а, гйалгий а деша длаьцаш хилараш.

ЭКЗАМЕНАШ ХУРГЪЯ ШОЛЖА-ГАЛИ ТЛА.

Деша вахара гулакха глываьа веза культуран управленес кадрий отделе (Гвардейски ул., № 103, тел. 2-19-55).